

Psa

Chapter 71

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

1
בָּרַךְ יְהוָה חֲסִידִי אֶל-אֲבוֹשָׁה לְעוֹלָם:
sana- RAB sığındım yapma- ulanıyım sonsuza-dek
[H3068](#) [H2620](#) [H0408](#) [H0954](#) [H5769](#)

Ya RAB, sana sığınıyorum, Utandırma beni hiçbir zaman!

2
בְּצַדְקָתְךָ תַצִּילֵנִי וְתִפְלֹטֵנִי הַטָּה-אֵלַי אָזְנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנִי:
kurtar-beni ve-kaçır-beni eğ- bana- kulağını ve-kuşu-beni
[H5337](#) [H6403](#) [H5186](#) [H0413](#) [H0241](#) [H3467](#)

Adaletinle kurtar beni, tehlikeden uzaklaştır, Kulak ver bana, kurtar beni!

3
יְהִי וְלִי לְצוּר מְעוֹן לְבוֹא תָמִיד צְוִיתָ לְהוֹשִׁיעֵנִי כִי-
ol bana- için-kaya barınak için- için- daima buyurdun kurtarmak- için- beni
[H1961](#) [H6697](#) [H4583](#) [H0935](#) [H8548](#) [H6680](#) [H3467](#)
סֵלַעִי וּמְצוּדָתִי אַתָּה: Sen ve-kalem kayam
[H5553](#)

Sığınacak kayam ol, Her zaman başvurabileceğim; Buyruk ver, kurtulayım, Çünkü kayam ve kalem sensin.

4
אֵלֹהֵי מִנְדֵי פִלְטֵנִי מִיַּד רָשָׁע לְבוֹא תָמִיד צְוִיתָ לְהוֹשִׁיעֵנִי:
Tanrı'm kurtar-beni elinden- kötünün avuucundan- haksızın ve-zalimin
[H0430](#) [H6403](#) [H3027](#) [H7563](#) [H3709](#) [H5765](#)

Ey Tanrım, kurtar beni Kötünün elinden, haksızın, gaddarın pençesinden!

5
כִּי-אֶתָּה תִקְוֹתִי אֲדֹנָי יְהוָה מִבְטָחִי מִנְעוּרַי:
çünkü- Sen umudum Adonay Tanrı'm güvenim gençliğimden-beri
[H0136](#) [H3069](#) [H4009](#)

Çünkü umudum sensin, ey Egemen RAB, Gençliğimden beri dayanağım sensin.

6
וְעָלִיךָ נִסְמַכְתִּי מִבְטָן מִמַּעַי אֲמִי אַתָּה גּוֹיֵי שֵׁנֶדֶ-
sana- dayandım ana-rahminden-beri karnından- annemin Sen çıkarıncısın
[H5564](#) [H0990](#) [H4578](#) [H0517](#) [H1491](#)
תְּהַלֵּתִי תָמִיד: daima övgüm
[H8416](#) [H8548](#)

Doğduğum günden beri sana güveniyorum, Beni ana rahminden çıkaran sensin. Övgülerim hep sanadır.

7
כְּמוֹפֶת הָיִיתִי לְרַבִּים וְאַתָּה מְחַסֵּי-עוֹז:
işaret-gibi oldum çoklara- ve-Sen güçlü
[H4159](#) [H1961](#) [H4268](#) [H5797](#)

Birçokları için iyi bir örnek oldum, Çünkü sen güçilüsığınağımsın.

8 ימלא דולסון פי תהלתך כל- היום תפארך:
 görkeminle gün bütün- övgünle- ağzım dolsun
 [H8597](#) [H3117](#) [H3605](#) [H8416](#) [H6310](#) [H4390](#)

Ağzımdan sana övgü eksilmez, Gün boyu yüceliğini anarım.

9 אל- תשלכני לעת זקנה ככלות כחי אל- תעזבני:
 terk-et-beni yapma- gücüm tükendiğinde- yaşılığın zamanda- at-beni yapma-
 [H0408](#) [H3615](#) [H2209](#) [H6256](#) [H7993](#) [H0408](#)

Yaşlandığımda beni reddetme, Gücüm tükendiğinde beni terk etme!

10 כי- אמרו אנשי אויבי לי ושמרי נפשי נועצו יחדו:
 çünkü- dediler düşmanlarım bana- ve-gözetleyenler- canımın birlikte-planladılar birlikte
 [H0341](#) [H0559](#) [H8104](#) [H5315](#) [H3289](#)

Çünkü düşmanlarım benden söz ediyor, Beni öldürmek isteyenler birbirine danışıyor,

11 לאמר אלהים עזבו רדפו ותפשוהו כי- אין מציל:
 diyerek Tanrı terk-etti-onu kovalıyın ve-yakalayıv-onu çünkü- kurtaran yok
 [H0430](#) [H0559](#) [H7291](#) [H8610](#) [H0369](#) [H5337](#)

‹‹Tanrı onu terk etti›› diyorlar, ‹‹Kovalayıp yakalayın, Kurtaracak kimsesi yok!››

12 אלהים אל- תרתק ממני אלהי יעזרתני (חשה) (חשה):
 Tanrı uzaklaş yapma- benden- Tanrı'm yardımım-için- [acele-et] [acele-et]
 [H7368](#) [H0408](#) [H0430](#) [H5833](#) [H2439](#) [H2363](#)

Ey Tanrı, benden uzak durma, Tanrım, yardımıma koş!

13 יבשו יכלו שטני נפשי יעטו חרפה וכלמה מבקשי רעתי:
 utansın tükensin hasımları- canımın sarılsınlar hakaret ve-rezillik arayanları- kötülüğümü
 [H0954](#) [H3615](#) [H7853](#) [H5315](#) [H2781](#) [H3639](#) [H1245](#)

Utansın, yok olsun beni suçlayanlar, Utanca, rezalete bürünsün kötülüğümü isteyenler.

14 ואני תמיד אהל ויהוספתי על- כל- תהלתך:
 ve-ben daima umacağım ve-ekleyeceğim üzerine- bütün- övgün
 [H0589](#) [H8548](#) [H3176](#) [H3254](#) [H3605](#) [H8416](#)

Ama ben her zaman umutluyum, Sana övgü üstüne övgü dizeceğim.

15 ופי יספר צדקתך כל- היום תשועתך כי לא ידעתי ספרות:
 ağzım anlatacak doğruluğunu bütün- gün kurtuluşunu çünkü değil biliyorum sayılarını
 [H6310](#) [H6666](#) [H3605](#) [H3117](#) [H8668](#) [H3808](#) [H3045](#) [H5615](#)

Gün boyu senin zaferini, Kurtarışını anlatacağım, Ölçüsünü bilmesem de.

16 אבוא אברות אדני יהנה אזכיר צדקתך לבדך:
 geleceğim kudretli-işlerle- Adonay RAB anılaıcğım doğruluğunu yalnız-senin
 [H0935](#) [H1369](#) [H0136](#) [H3069](#) [H2142](#) [H6666](#) [H0905](#)

Ey Egemen RAB, gelip yiğitliklerini, Senin, yalnız senin zaferini duyuracağım.

17 אלהים למדתני אגיד נפלאותיך:
 Tanrı öğrettin-bana gençliğimden-beri ve-kadar- şimdi ilan-ediyorum harikalaini
 [H0430](#) [H3925](#) [H5704](#) [H2008](#) [H5046](#) [H6381](#)

כִּי- çünkü-	בָּשׂוּ utandılar H0954	כִּי- çünkü-	צְדָקָתָךְ doğruluğunu H6666	תִּהְיֶה düşünecek H1897	הַיּוֹם gün H3117	כָּל- bütün-	לְשׁוֹנִי dilim H3956	גַּם- ayrıca- H1571
				רַעְתִּי: kötülüğümü	מְבַקְשֵׁי arayanları- H1245	חִפְּרוּ rezil-oldular H2659		

Dilim gün boyu senin zaferinden söz edecek, Çünkü
kötülğümü isteyenler Utanıp rezil oldu.